

## YE8300B

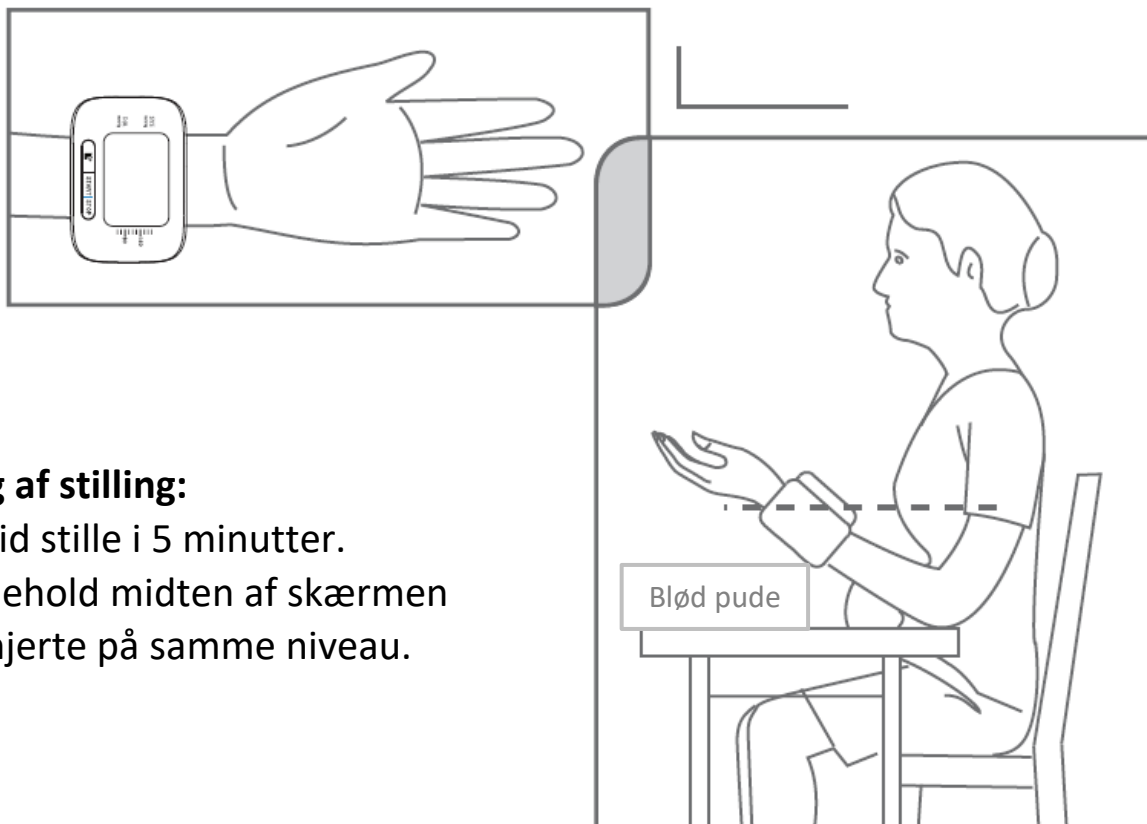
# Elektronisk blodtryksmåler

Brugermanual

## 1. Bruger metode

### Brug af metode:

- Bær monitoren på håndleddet som på følgende billede.
- Den passende omkreds til håndleddet er 13,5 cm~19,5 cm.







### Måling af stilling:















- Sid stille i 5 minutter.
- Behold midten af skærmen og hjerte på samme niveau.

### Begynd at måle:

- Tryk på "START|STOP" knappen for at begynde at måle.
- Tal eller bevæg dig ikke, mens du måler.
- Du må ikke spise, ryge, drikke, gå i bad eller dyrke højintensiv sport inden for en time før måling.

Vær opmærksom med symbolerne vist her for at forhindre skade eller skade på brugeren.

	Opmærksomhed
	Bemærk om vigtigt information
	Type BF applikationsdel
	Følge brugsanvisning

	Fabrikant
	Fremstillingsdato
	EF- repræsentant
	Batch kode
	Genvind affald af elektrisk og elektronisk udstyr
	Skrøbelig
	Holde Tørre
	Holde Opretstående
	Angiver en transportør, der indeholder unikke enhedsoplysninger
<b>IP22</b>	IP klassificering
	CE-mærkning og angiv kropsnummer
	DC-strøm
	En genstand, som udgør uacceptable risici for patienten, medicinsk personale eller andre personer i MR-miljøet (magnetisk resonans).
	Angiver, at varen er et medicinsk udstyr
	Serienummer

## 2 . Erklæring: Enheden er et medicinsk udstyr

### 1. Tilsigtet formål

Dette produkt er beregnet til at måle blodtryk og puls hos voksne over 12 år og med håndledsomkreds fra 13,5 cm til 19,5 cm i husstanden eller på lægecentret (ikke egnet til nyfødte, graviditet eller præeklampsi).

## 2. Opmærksomhedspunkter

Vær opmærksom på følgende punkter, når du måler, ellers kan det forårsage forkerte resultater.

- Sid stille i 5 minutter før måling for at sikre en stille og stabil tilstand.
- Foretag ikke målingen, mens du står, går, ligger ned eller har trykket på kroppen.
- Foretag ikke målingen efter at have ryget, drukket vin eller kaffe (sort te).
- Foretag ikke målingen efter sport eller bad.
- Du må ikke tale, bevæge, ryste arm eller bøje fingre, mens du måler.
- Foretag ikke målingen ved ekstreme temperaturforhold eller det varierede, alvorligt miljø.
- Ukorrekte målinger af udstyret kan være forårsaget af ekstern interferens, såsom acceleration under transport eller transport.
- Det vil påvirke målenøjagtigheden, hvis håndledsomkredsen er uden for den givne værdi.
- Mål ikke kontinuerligt (2~3 minutter eller mere bør spares mellem to målinger).
- Brug ikke mobiltelefonen i nærheden af skærmen.
- Patienten er en tilsigtet operatør, denne monitor bruges til voksne, der er mere end 12 år gamle.
- Slug ikke små dele, der kan forårsage kvælningsfare.
- Enheden må ikke bruges sammen med højfrekvent kirurgisk udstyr .
- Advarsel: Brug ikke CUFF'en over en sårarm eller under et intravenøst drop.
- Advarsel: Brug ikke enheden, hvis armen, hvor der er intravaskulær adgang eller terapi, eller en arteriovenøs (AV) shunt, er til stede på grund af midlertidig interferens med blodgennemstrømningen og kan resultere i skade på patienten.
- Advarsel: Brug ikke manchetten på armen, hvor siden af en mastektomi eller lymfeknude clearance.
- Advarsel: Den mister funktionen af andre skærme samtidigt på samme lem, mens manchetten pustes op.
- Advarsel: Tillad ikke hyppige målinger, den resulterende begrænsning af blodgennemstrømningen kan forårsage skade.
- Brug venligst en blød, tør klud plettet med 75 % alkohol til at rengøre enheden, hvis mange bruger den, men lad ikke alkoholen flyde ind i monitoren og manchetten.

- Rapportér venligst en alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med enheden, til producenten og den kompetente myndighed i medlemsstaten.
- Vær opmærksom på produktopbevaring for at forhindre skader forårsaget af kæledyr, skadedyr eller børn.
- I henhold til de lokale love og regler for at håndtere enheden og batteriet.
- Bemærk: Diagnostiser ikke med målingen. Følg venligst lægens anvisning.
- Erklæring: Hvis monitoren ikke er blevet brugt og opbevaret i det krævede temperatur-, højde- og fugtighedsområde, er det muligvis ikke i overensstemmelse med specifikationerne.

### Tips!

Vær opmærksom på, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

## 3. Opretholdelse

Overhold venligst følgende punkter for at beskytte enheden og sikre målingens nøjagtighed.

- Opbevar venligst skærmen og tilbehøret korrekt efter brug.
- Placer ikke monitoren og tilbehøret i høj temperatur, fugt, støv eller udsættelse for solskin.
- Manchetten indeholder en airbag indeni, vær opmærksom på applikationer, undlad at folde, trække eller dreje den.
- Advarsel: Enheden må ikke skilles ad eller repareres uden autorisation eller modificeres uden tilladelse.
- Udfør ikke service eller vedligehold, mens enheden er i brug.
- Brug en blød, tør klud eller en blød klud plettet med lidt vand til at rengøre enheden, hvis enlige bruger den, men lad ikke vandet strømme ind i monitoren og manchetten.
- Brug en blød klud farvet med 75 % ethanol til at rengøre enheden, hvis mange bruger den, men lad ikke ethanolen flyde ind i monitoren og manchetten.
- Fabrikanten vil på anmodning stille kredsløbsdiagrammer, komponentliste, beskrivelser, kalibreringsinstruktioner eller anden information til rådighed, som vil hjælpe servicepersonen med at reparere de dele af enheden, som

er udpeget af producenten som repareres af servicepersonen.

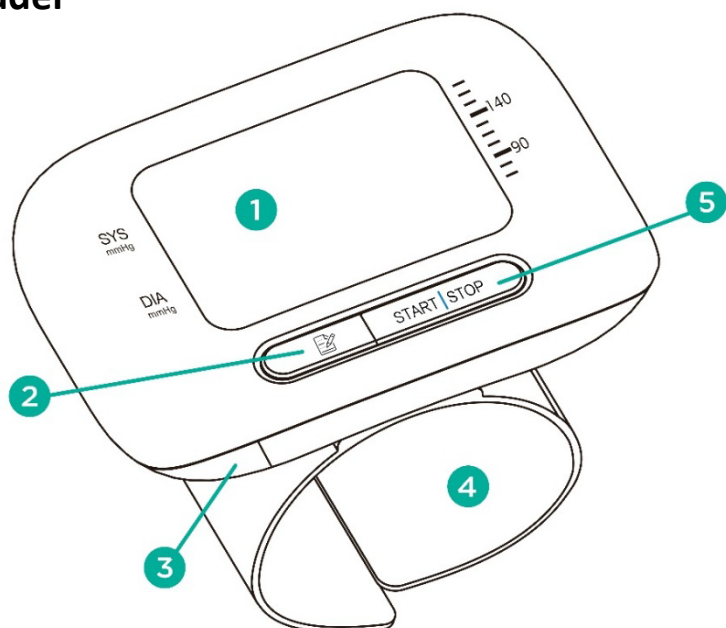
- Forringede sensorer kan forringe ydeevnen.

### Tips!

Vi anbefaler at kalibrere monitoren i henhold til lokale love og regler (mindst en gang om året).

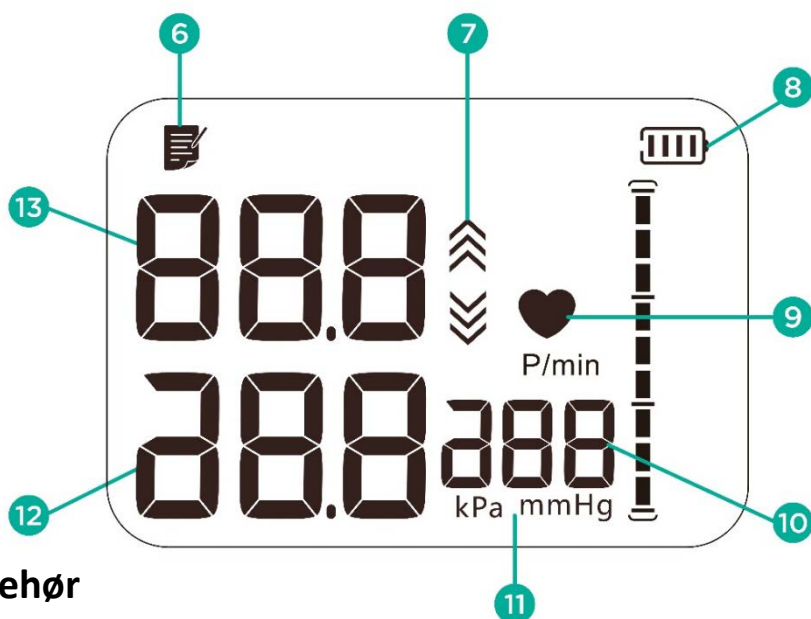
## 4 . Dele

### Hoveddel



1. Vise
2. Hukommelsesknop
3. Batteridæksel
4. Manchet
5. Start/Stop knap

### Vise



6. Hukommelsesikon
7. Inflation / Deflation
8. Batteristrøm ikon
9. Hjerteslag ikon
10. Puls sats
11. mmHg/ kPa enhed
12. DIA ( diastolisk )
13. SYS( systolisk )

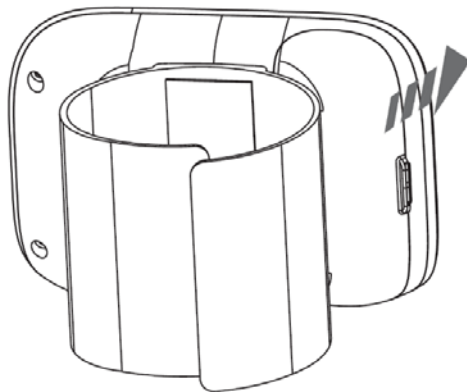
### Tilbehør

- 2 AAA batterier
- Brugervejledning (Garantikort)

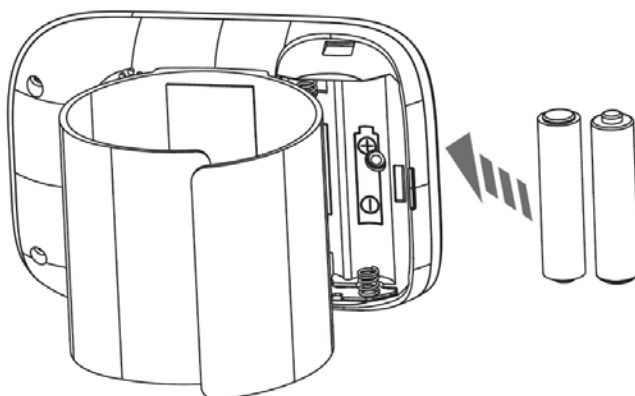
## 5 . Batteriinstallation

1. Åbn batteridækslet i pilens retning.

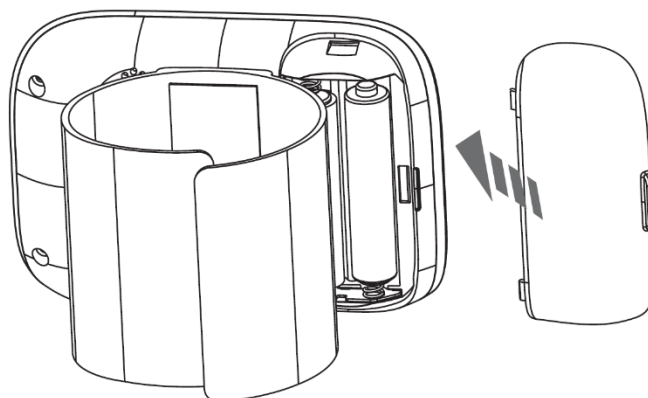
**Bemærk:** Tryk de to sideres buler på batteridækslet hårdt og træk udad.




2. Installer to AAA-batterier korrekt.



3. Luk låget.

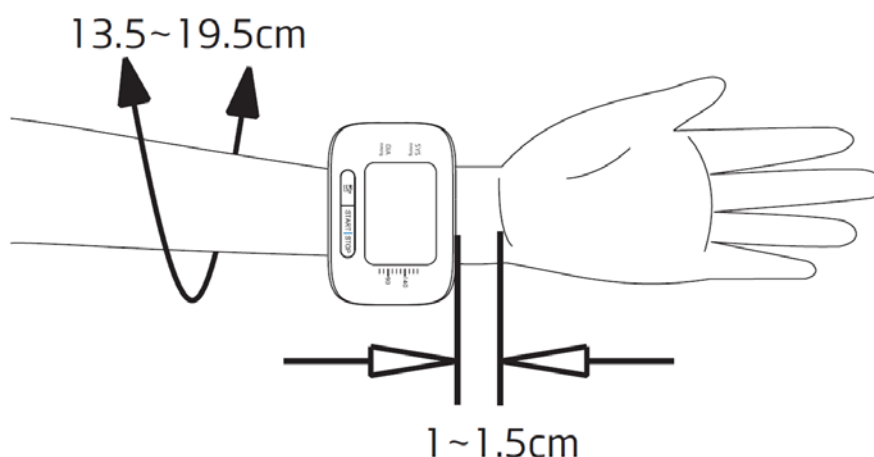


- Hvis batteriets elektrolyt ved et uheld kommer ind i øjne, hud eller klud, skal du skylle med rigeligt vand.
- Ikonet "  ", der vises, betyder, at batteriet er lavt.

- Udskift venligst alle batterier.
- Tag batterierne ud, hvis skærmen ikke skal bruges i længere tid (over tre måneder).
- Bland venligst ikke nye batterier med gamle batterier.
- Bortskaf venligst batterier i overensstemmelse med den lokale miljølovgivning.

## 6 . Brug af manchettmetoden

1. Bær venligst manchetten på bare håndled, efterlad ikke klud inde i manchetten. Sørg for, at manchetten ikke er for løs eller for stram.
2. Afstanden mellem håndfladen og enden af skærmen skal være omkring 1,0 cm~1,5 cm.



3. Sæt manchetten godt fast. Eller det kan blive løs under måling og påvirke resultaterne.
4. Vikl manchettens reservedel ordentligt.

### Tips!

Begge håndled kan måles. Mål ikke andre dele af kroppen.

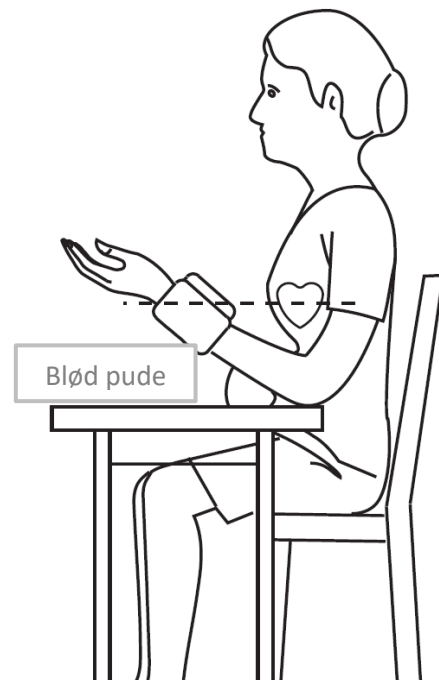


## 7. Måling holdning e

1. Sid lige og slap af. (som figur 1)  
Bøj dig ikke ned eller bøj kroppen fremad.
2. Tag 3 ~ 4 vejrtrækninger dybt og slap af i skulder og arm før måling.
3. Hold monitoren og hjertet på samme niveau. Tal ikke, flyt, ryst på hånden eller bøj fingre under måling. Vi foreslår at støtte armen med en blød pude.

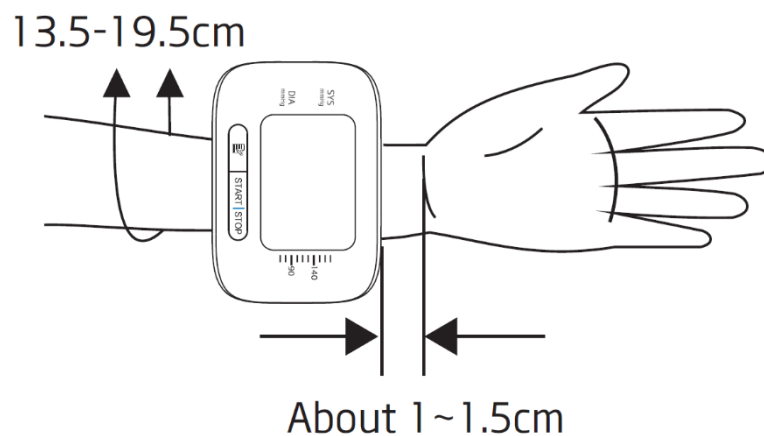
Den korrekte holdning til måling blodtryk:

- 1) komfortabelt siddende ,
- 2) ben ikke krydsede ,
- 3) fødderne fladt på gulvet,
- 4) ryg og arm støttet, og midten af manchetten på niveauet af hjertets højre atrium;



Figur 1

Den korrekte håndledsstilling (som figur 2)



Figur 2

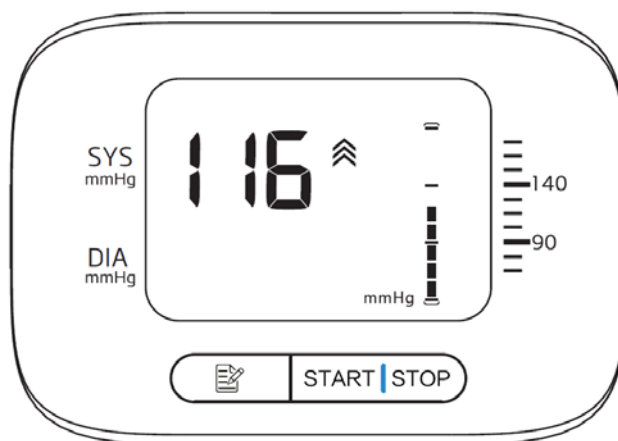
**BEMÆRK:** Slap af i fingrene og bevar en naturlig forlængelse af tilstanden.  
**Forkerte målestillinger**

1. Lad være med at knytte næver, da det kan forårsage forhøjet blodtryk.
2. Hold ikke manchetten med en anden hånd.
3. Hold ikke hårdt i armen under måling. Hvis det er nødvendigt, bedes du støtte armen med en blød pude.

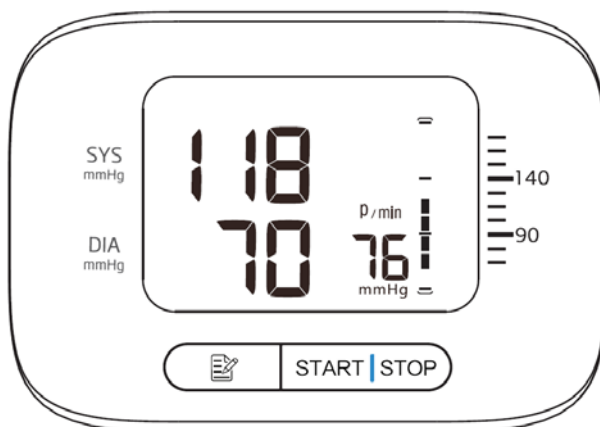
## 8. Begynd at måle

Denne enhed bruger den oscillometriske metode til blodtryksmåling.  
**Sid stille i 5 minutter før målingen.**

1. Tryk på **【 START | STOP 】** -knap for at starte måling efter installation af batterier. Derefter begynder monitoren at sætte tryk på.



2. Når målingen er afsluttet, viser monitoren SYS, DIA og pulsfrekvens og tømmes derefter automatisk. (Den slukker også automatisk på 3 minutter uden nogen betjening.)



- Kontakt venligst lægen for råd, hvis SYS er højere end 139 mmHg eller DIA er højere end 89 mmHg.

- Hvis der opnås uventede målinger, skal du måle igen eller kontakte din læge.
- Vi foreslår, at kontakttiden for manchetten ikke er mere end 10 minutter. Manchettens maksimale overfladetemperatur er 42,3 °C.
- Hvis du føler ubehag, skal du straks fjerne enheden.

**3.** Tag manchetten af

**4.** Luk ned

Tryk på knappen **【 START | STOP 】** -knap for at lukke ned. Derefter slukker den automatisk på 3 minutter uden nogen betjening.

**NOTE:**

- 1) Bevæg dig ikke og vær stille, indtil målingen er afsluttet.
- 2) Hold monitoren og hjertet på samme niveau.
- 3) Genstart, hvis manchetten blev løs under målingen.
- 4) Tryk på knappen **【 START | STOP 】** knap for at stoppe målingen. Hvis det ikke virker, skal du tage manchetten af.

**Advarsel:** Den øvre grænse for luftpust er 300 mmHg/40 kPa.


Opbevar ikke den oppustede tilstand i lang tid for at undgå skader.

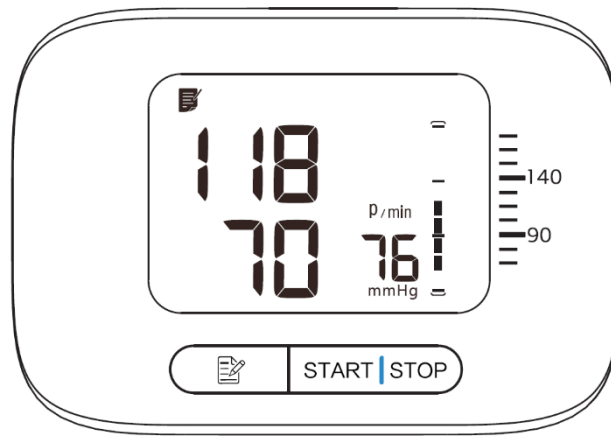
- 5) Tidsintervallet mellem to målinger bør være mindst 2~3 minutter eller længere.

## 9. Hukommelsesfunktion


Monitoren gemmer automatisk måledataene (inklusive blodtryk og puls) og den øvre registreringsgrænsen er 99.

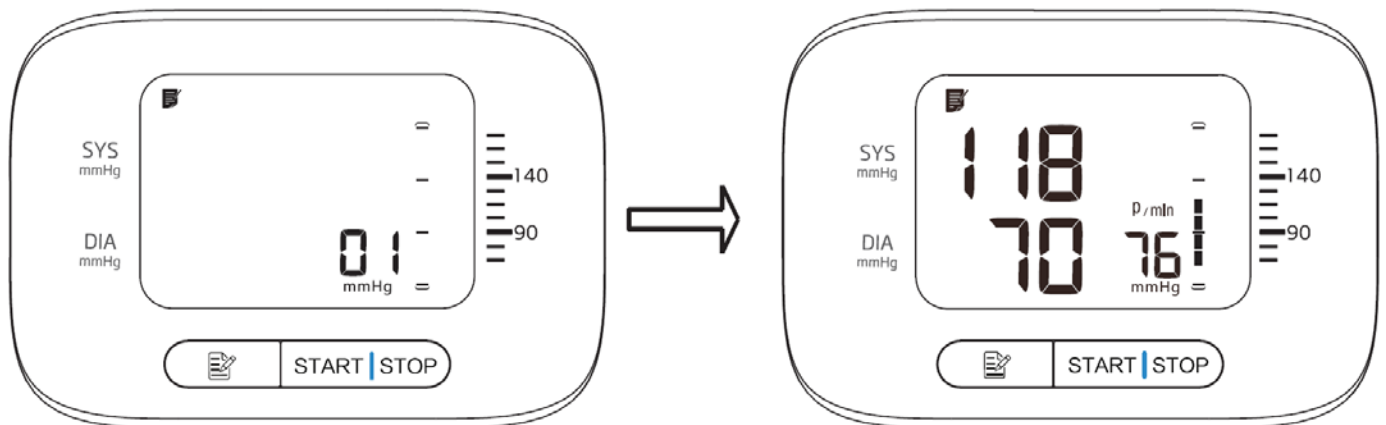
**1.** Tryk på ""-knap for optegnelserne.

- 1) Tryk på knappen "" for første gang for at vise gennemsnitsværdien af de seneste 3 gange måling.



### Gennemsnittet værdi



- 2) Tryk på knappen "  " for at få vist den første gruppe af hukommelse, serienummeret vises som "1" til "99". "1" er den seneste gruppe, og "99" er den tidligste.




### Den 1. gruppe af hukommelse

#### Tips!

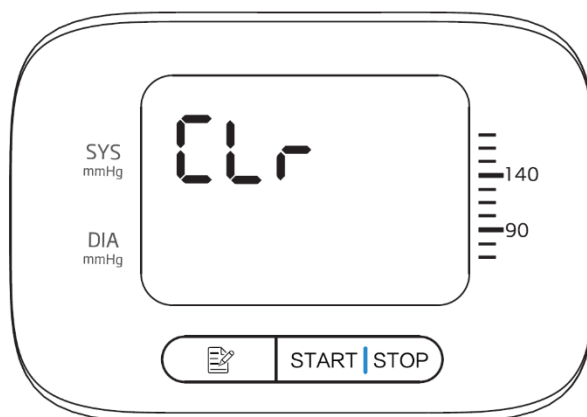
Den 99. data kan erstattes af den 98., når hukommelseskapaciteten er fuld.

- 3) Læs de optagede data ved at trykke på knappen "  " som sekvensen: "1", "2" ..... "99" (maks.). Vend derefter tilbage til 1.
- 4) Hold knappen "  " nede for at søge i data hurtigt.

#### 2. Slet de registrerede data

Tryk på begge 【 START | STOP 】 -knappen og "  "-knappen i

hukommelsesdisplayet, indtil displayet vises som det følgende billede, hvilket betyder, at de optagede data er slettet.



**Bemærk:** Denne handling vil slette alle de optagede data.

## 9. Stemmelydstyrke og enhedsindstil

### Indstilling af lydstyrke

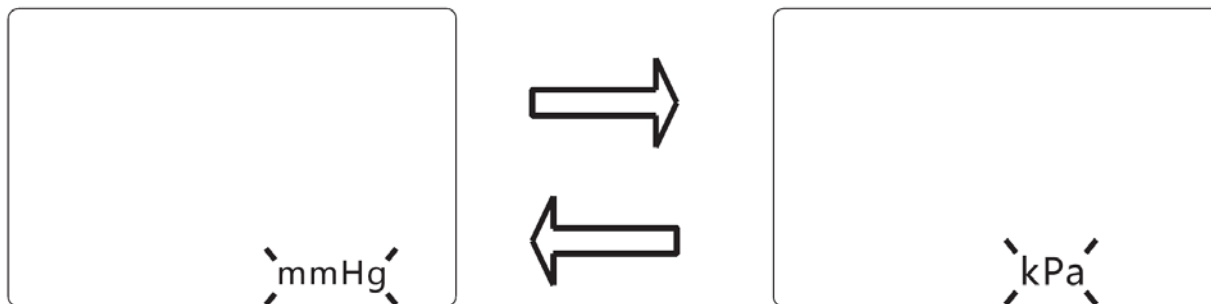
#### Tips!

Dette afsnit gælder kun for modellen med stemmefunktion.

Tryk på både 【 START | STOP 】 -knappen og "📄"-knappen i mere end 3 sekunder for at gå ind i stemmelydstyrkeindstillingen, og skærmen viser den aktuelle lydstyrke. Tryk derefter på knappen "📄" for at ændre lydstyrken (størrelsen på lyden går fra 01 til 04 og FRA). Når niveauet nåede 04, tryk på "📄"-knap for at deaktivere stemmeudsendelsesfunktionen. Tryk på 【 START | STOP 】 -knap for at afslutte stemmelydstyrkeindstillingen og gå ind i enhedsindstillingen.

### Enhedsindstilling

Når du har indtastet enhedsindstillingen, skal du trykke på knappen "📄" for at skifte enhed mellem mmHg og kPa, og derefter trykke på knappen 【 START | STOP 】 -knap for at afslutte indstillingen.



mmHg display kPa display

## 10. Statisk tilstand

Denne funktion er hovedsageligt for professionelt personale at gå ind i den statiske tilstand for at teste monitoren gennem standard trykmåler.

**Advarsel:** Normale brugere behøver ikke at kende denne funktion og fungerer heller ikke. Virksomheden påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af denne operation.

### 1. Systemgendannelse

Tryk på knappen **【 START | STOP 】** -knappen efter batteriinstallation, så vil skærmen vise "≡"-ikonet, hvilket betyder, at systemet er i gendannelsestest.

Flere sekunder senere forsvinder "≡"-ikonet, og luftpumpen begynder samtidig at puste op, hvilket indikerer, at testen er afsluttet. Tryk derefter på **【 START | STOP 】** -knap for at stoppe oppumpningen og tage batterierne ud for at gå ind i næste trin.

**Bemærk:** Det skal gendanne systemet, før det går i statisk tilstand, ellers kan det forårsage unøjagtige resultater.

### 2. Ind i det statiske mode

Tryk på knappen "📄", og hold den nede, imens du installerer batterierne. Hold inde i ca. 3 sekunder og slip derefter knappen "📄". Derefter vil skærmen vise trykværdien "0", dato og klokkeslæt. Nu er systemet gendannet og gået i statisk

tilstand. Nu kan du tage den statiske test.

**Bemærk:** Når det målte tryk overstiger 300 mmHg under statisk test, trykværdi og

"HI" vises, hvilket indikerer, at måleresultatet overstiger det nominelle område og kan være unøjagtigt.



### Tips!

- Når du har gået ind i den statiske tilstand, og hvis skærmen stadig ikke viser "0", skal du betjene igen som systemgendannelse. Kontakt venligst den lokale distributør, hvis det stadig ikke virker.
- Skærmen slukker automatisk, hvis der ikke er nogen betjening inden for 4 minutter.

### Metode til verifikation kalibrering

- Verifikationssystemet bestemmes ved at anvende en adapter til trykledningen og vedhæfte en referencestandard.
- Gå ind i statisk tilstand, læs enheden og referencemåleren samtidigt, fejlen på 3 mmHg er normal ved at reducere trykket fra 300 mmHg til nul med en hastighed på 3 mmHg/s  $\pm$  1 mmHg/s.
- Hvis fejlen overstiger 3 mmHg, kontakt venligst producenten for kalibrering.

## 11. Om håndledsskærmen

### Om blodtrykket på håndled og overarm

Diabetes, høje blodlipider, hypertension vil fremskynde åreforkalkning og forårsage dysæmi i nerveenden. Blodtrykket på håndled og overarm kan have en signifikant forskel på disse patienter. Selv under uegnede forhold, kan raske personer forårsage en forskel på omkring 20 mmHg (2,6 kPa). Så vi foreslår, at du ikke diagnosticerer dig selv, kontakt venligst lægen. Normalt er blodtrykket på håndled og overarm det samme. Men kredsløbssygdomme kan have en væsentlig forskel. Håndter dit blodtryk med eksperter.

Raske personer har en forskel på 20 mmHg (2,6 kPa) mellem blodtrykket på

håndleddet og overarmen.

### **Om måling af postur e**

Hvis håndled og hjerte ikke er på samme niveau, vil blodtrykket ændre sig som følge af blodets vægt. Når håndleddet er højere end hjertet, vil den målte værdi være lavere og omvendt. For hver 10 cm er der ca. 8 mmHg (1kPa) forskel. Naturligvis er værdien tættere relateret til målestillingen.

## **12. Almindelige spørgsmål om blodtryksmåling**

### **1. Hvad er blodtryk?**

Blodtryk er den kraft, som blodet udøver mod arteriernes vægge. Systolisk tryk opstår, når hjertet trækker sig sammen. Diastolisk tryk opstår, når hjertet udvider sig. Blodtrykket måles i millimeter kviksølv (mmHg). Ens naturlige blodtryk er repræsenteret ved det fundamentale tryk, som først måles om morgenen, mens man stadig er i hvile og før man spiser.

### **2. Hvad er hypertension, og hvordan kontrolleres det?**

Hypertension, et unormalt højt arterielt blodtryk, kan, hvis det efterlades uden opsyn, forårsage mange sundhedsproblemer, herunder slagtilfælde og hjerteanfald. Hypertension kan kontrolleres ved at ændre livsstil, undgå stress og med medicin under en læges tilsyn. For at forhindre hypertension eller holde den under kontrol: Ryg ikke, motioner regelmæssigt, reducer salt- og fedtindtaget, få regelmæssige fysiske kontroller, hold den rette vægt.

### **3. Hvorfor måle blodtryk derhjemme?**

Blodtryk målt på en klinik eller lægekantor kan forårsage frygt og kan give en forhøjet aflæsning, 25~30 mmHg højere end den, der er målt hjemme. Hjemmemåling reducerer virkningerne af udefrakommende påvirkninger på blodtryksaflæsninger, supplerer lægens målinger og giver en mere nøjagtig, fuldstændig blodtrykshistorik.

### **4. HVEM blodtryksklassificering?**

Standarder til vurdering af forhøjet blodtryk, uden hensyntagen til alder, er blevet etableret af Verdenssundhedsorganisationen (WHO), som vist nedenfor:



Rækkevidde	Systolisk tryk kPa /mmHg	Diastolisk tryk kPa /mmHg	Modforanstaltninger
Hypotension	< 12,0/90	< 8,0/60	Rådfør dig med dr.
Orto-arteriotoni	12,0/90~18,5/139	8,0/60~11,9/89	Selv check
Mild hypertension	18,7/140~21,2/159	12,0/90~13,2/99	Rådfør dig med dr.
Medium hypertension	21,3/160~23,9/179	13,3/100~14,5/109	Rådfør dig med dr.
Alvorlig hypertension	≥ 24,0/180	≥ 14,7/110	Fare! Gå til hospital snarest som muligt

**Bemærk:** Der er ingen definition på hypopiesi, SYS (systolisk tryk) mindre end 90 mmHg eller DIA (diastolisk tryk) mindre end 60 mmHg kaldes hypotension.

## 5. Blodtryksvariationer?

En persons blodtryk varierer meget på daglig og sæsonbestemt basis. Det kan variere med 30 til 50 mmHg på grund af forskellige forhold i løbet af dagen. Hos hypertensive individer er variationer endnu mere udtalte. Normalt stiger blodtrykket under arbejde eller leg og falder til det laveste niveau under søvn. Så vær ikke alt for bekymret over resultaterne af én måling. Tag målinger på samme tid hver dag ved at bruge proceduren beskrevet i denne manual for at lære dit normale blodtryk at kende. Regelmæssige aflæsninger giver en mere omfattende blodtrykshistorie. Husk at notere dato og klokkeslæt, når du måler dit blodtryk. Kontakt læge for at tolke blodet trykdata .

## 6. Hvornår er det bedste tidspunkt at måle blodtryk?

- Efter vandladning, før morgenmad om morgenen.
- Før du sover om natten.
- Før du tager medicin.
- Hold venligst en stabil kropstilstand og sind hver gang du måler.



Vi foreslår at tage målinger på samme tidspunkt hver dag.

### 13. Fælles fejl og besvær skydning

Fælles fejl	Løsninger
Det virker ikke efter at have trykket på knappen 【 START STOP 】 med batterier installeret	Kontroller, at batterierne er installeret korrekt
	Erstatte ny batterier
Flere forekomster af målefejl, eller målt værdi er lav (eller høj)	Kontroller forbindelsen og viklingen af manchetten
	Tjek om manchetten snoede sig for stramt eller for løst. Tag dit tøj af, hvis det rulles for stramt
	Sørg for en rolig, afslappet kropstilstand. Dyb vejrtrækning for at slappe af før måling
Skærmen er i god stand, men hvert måleresultat er forskelligt	Læs venligst "blodtryksvariationer " omhyggeligt
Værdien er forskellig fra den, der måles på en klinik eller lægekantor	Skriv værdien ned hver dag, og søg læge
Pumpen virker, men trykket stiger ikke	Kontroller, om manchetten er tilsluttet godt

Tabellen nedenfor viser den mulige fejlvisningsikon, mulig årsag og løsninger.

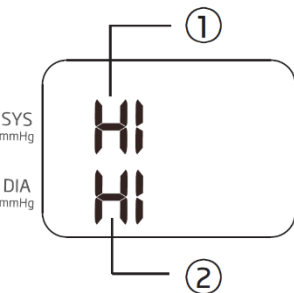
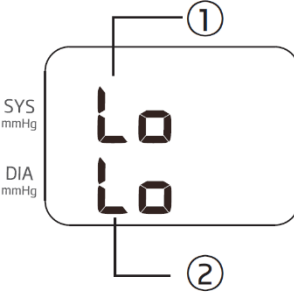
Forkert tegn	Fejl årsag	Løsning
Err 3	Trykværdien nåede ikke 5 mmHg inden for 4 sek	Kontroller venligst manchetten for tæthed eller lækage
Err 4	Uballe efter mål tryk	Måle igen behage
Err 5	Trykfejl	Tjek om der er luft

		lækage fra manchetten
Err 6	Trykfejl forårsaget af arm- eller kropsbevægelse	Hold arm og krop stille og mål igen
Err 7	Manchetten er for løs eller falder af	Fastgør manchet stramt
Err 8	Tryk overstiger den maksimale værdi (300 mmHg)	Måle igen behage
Viser lav spænding ikon „  „	Batteri er lav	Erstatte ny batterier
Viser ikon „  „	Batteri er løber tør	Erstatte ny batterier

**Advarsel:** Hvis situationerne ikke kan løses, eller der opstår et uventet problem, bedes du kontakte den lokale distributør.

## 14. Alarmsystem

Når det konstaterede blodtryk er uden for det nominelle område, er der et visuelt alarmsignal på skærmen. Se venligst nedenstående tabel for detaljer.

Alarm indikation	Vis indhold og årsager
	<p>① Når SYS-displayområdet viser "HI", angiver det måleresultat af systolisk tryk overstiger 260 mmHg.</p>
	<p>② Når DIA-displayområdet viser "HI", angiver det måleresultat af diastolisk tryk overstiger 210 mmHg.</p>
	<p>① Når SYS-displayområdet viser "Lo", angiver det måleresultat af systolisk tryk er under 60 mmHg.</p>
	<p>② Når DIA-displayområdet viser "Lo", angiver det måleresultat af diastolisk tryk er under 40 mmHg.</p>

Når ovenstående alarmindikation vises, skal du måle lægen. igen eller konsultere

**Bemærk:** Hvis alarmindikationen ikke kan løses, og brugeren føler sig utilpas, skal du kontakte lægen så hurtigt som muligt.

**Bemærk:** Hvis alarmindikationen ikke kan løses eller har brug for at verificere funktionaliteten af alarmsystemet, kontakt venligst producenten.

## 15. Tekniske parametre

### 1. Funktioner

- Lille delikat design
- 99 grupper af hukommelse
- Gennemsnitsværdi af tre gange måling
- kPa & mmHg enheder vises

### 2. Tekniske parametre

- Visning: LCD digitalt display
- Driftsprincip: oscillationsmåling
- Måleområde:

Diastolisk : 40-210 mmHg; Tryk : 0~300 mmHg

Systolisk: 60-260 mmHg; Puls: 40~200 slag/min

- Præcision:

Tryk : inden  $\pm 3$  mmHg (  $\pm 0,4$  kPa)

Pulsfrekvens: inden for 5 % af aflæsningsværdien

Arbejdssystem: kontinuerlig drift

IP-klassificering: IP22

Elektrisk klassificering:

Internt drevet, type BF påføringsdel (manchetten er påført del)

Levetid: 5 år (6 gange for hver dag) for monitoren 5000 gange for manchet

- Strømforsyning :

Batteri : 2X1,5v - AAA batterier

Batterilevetid: Batteriet kan bruges omkring 300 gange

Egnet håndledsomkreds: 13,5 cm-19,5 cm

Dimensioner : Ca. 89x62x23 (mm)

Vægt: ca. 99g (uden batterier)

## 7. Drifts- og opbevaringsbetingelser:

Driftsbetingelser:

et temperaturområde på + 5 °C til + 40 °C ;

et relativ fugtighedsområde på 15% til 90%, ikke-kondenserende; og et atmosfærisk trykområde på 70kPa til 106kPa.

Transport- og opbevaringsforhold:

-25 °C til + 5 °C og + 5 % °C til + 35 °C ved en relativ luftfugtighed på op til 90 %, ikke-kondenserende ; > 35 °C til 70 °C ved et vanddamptryk på op til 5kPa.

## Restitutionsid:

Når den omgivende temperatur er 20 °C , er den tid, der kræves for enheden til at opvarme fra den mindste opbevaringstemperatur (-20 °C ), indtil enheden er klar til brug, 2 timer. 2. Når den omgivende temperatur er 20 °C , den tid, det tager for enheden at køle fra den maksimale opbevaringstemperatur (55 °C ), indtil enheden er klar til brug.

## Produktets kontaktmaterialedele

Del	Bag Dække	Topdæksel	Manchet		Panel
Materiale	ABS	ABS	Magisk paster	Klæde	PC
			Polyamid	Polyamid Polyester Spandex	

SPHYGMOMANOMETER blev klinisk undersøgt i henhold til kravet i ISO 81060-2. SPHYGMOMANOMETER overholder IEC 80601-2-30.

## 16. Information om elektromagnetisk kompatibilitet

Vigtig ydeevne:

### 1. Grænser for manometerets fejl:

Over temperaturområdet fra 5 °C til 40 °C og det relative luftfugtighedsområde på 15 % til 90 % (ikke-kondenserende) skal den maksimale fejl for måling af CUFF-trykket på ethvert punkt af det NOMINELLE måleområde være mindre end eller lig med  $\pm 3$  mmHg ( $\pm 0,4$  kPa) af aflæsningen.

## 2. Reproducerbarhed af BLODTRYKSBESTEMMELSEN:

Laboratorie-reproducerbarheden af BLODtrykket  
BESTEMMELSE af det AUTOMATISKE SPHYGMOMANOMETER skal være mindre end eller lig med 3,0 mmHg (0,4 kPa).

- Bærbart RF-kommunikationsudstyr (inklusive ydre enheder såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke bruges tættere end 30 cm (12 tommer) fra nogen del af SPHYGMOMANOMETER, inklusive kabler specificeret af producenten. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.
- Dette udstyr tilbyder muligvis ikke tilstrækkelig beskyttelse til radiofrekvenskommunikationstjenester. Brugeren skal muligvis træffe afværgeforanstaltninger, såsom at flytte eller omorientere udstyret.
- Når instrumentet er i brug, må det aldrig placeres i nærheden af andre instrumenter eller stables på et andet instrument. Hvis du skal placere den i nærheden af andre instrumenter eller instrumenter, bedes du inspicere og kontrollere, om instrumentet kunne fungere normalt.

**ADVARSEL:** Operatøren bør ikke bruge systemet og bør informere kundeservice, hvis den VÆSENTLIGE YDEEVNE går tabt eller forringes på grund af EM-FORSTYRELSER.

Der er en potentiel risiko for radiofrekvensinterferens mellem enheden og andre enheder. Hvis der er, skal du finde ud af problemerne og tage følgende foranstaltninger:

- (1) Sluk enheden, og tænd igen.
- (2) Skift retningen på enheden.
- (3) Hold produktet væk fra forstyrrende enheder.

**Tabel 1**

Vejledning og producentens erklæring - elektromagnetisk emission	
YE8300B Wrist Digital Blood Pressure Monitor er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø specificeret nedenfor. Kunden eller bruger af YE8300B Wrist Digital Blood Pressure Monitor bør sikre det det bruges i et sådant miljø.	
Emissionstest	Overholdelse
RF- emissioner CISPR 11	Gruppe 1
RF- emissioner CISPR 11	Klasse B

**Tabel 2**

Vejledning og producentens erklæring – elektromagnetisk immunitet		
YE8300B Wrist Digital Blood Pressure Monitor er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af YE8300B håndleddets digitale blodtryksmåler bør sikre at det bruges i et sådant miljø.		
Immunitet prøve	IEC 60601 test niveau	Overholdelse niveau
Elektrostatisk udledning (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV kontakte $\pm 15$ kV luft	$\pm 8$ kV kontakte $\pm 15$ kV luft
Magt frekvens (50Hz/60Hz) magnetisk felt IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz eller 60Hz	3A/m 50Hz eller 60Hz
Nærhed magnetisk felter IEC 61000-4-39	8A/m, CW for 30kHz 65A/m, 2,1kHz puls modulering til 134, 2kHz 7,5A/m, 50kHz puls modulation for 13,56M	8A/m, CW for 30kHz. 65A/m, 2,1kHz pulsmodulation til 134,2 kHz. 7,5A/m, 50kHz pulsmodulation til 13,56 MHz

**Tabel 3**

Vejledning og fremstillingserklæring - elektromagnetisk immunitet		
YE8300B Wrist Digital Blood Pressure Monitor er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø specificeret nedenfor. Kunden eller brugeren af YE8300B håndleddets digitale blodtryksmåler bør sikre at det bruges i et sådant miljø.		
Immunitetstest	IEC 60601 testniveau	Overholdelse niveau
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m
<p>BEMÆRK 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højere frekvensområde.            BEMÆRK2 Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer.            Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og mennesker.</p>		
<p>a Feltstyrker fra faste sendere, såsom basestationer til radio (mobil/trådløse) telefoner og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelser og tv-udsendelser kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. For at vurdere det elektromagnetiske miljø på grund af faste RF-sendere bør en elektromagnetisk undersøgelse af stedet overvejes. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor YE8300B håndleddet digital blodtryksmåler bruges, overstiger det gældende RF-overensstemmelsesniveau ovenfor, skal YE8300B håndleddet digital blodtryksmåler observeres for at verificere normal drift. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan yderligere foranstaltninger være nødvendige, såsom at omorientere eller flytte YE8300B Wrist Digital Blodtryksmåler .</p>		

**Tabel 4**

Prøve frekvens (MHz)	Banda) (MHz)	Service <sup>a)</sup>	Modulation <sup>b)</sup>	IMMUNITETS TEST NIVEAU (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Puls modulation 18 Hz	27



450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz afvigelse 1 kHz sinus	28
710	704-787	LTE-bånd 13,17	Puls modulation 217 Hz	9
745				
780				
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Puls modulation 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700-1990	GSM 1800; CMDA 1900; GSM 1900; DECT; LTE juosta 1,3 4,25; UMTS	Puls modulation 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-bånd 7	Puls modulation 217 Hz	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Puls modulation 217 Hz	9
5500				
5785				

Hvis det er nødvendigt for at opnå IMMUNITETSTESTNIVEAUET, kan afstanden mellem sendeantennen og ME EQUIPMENT eller ME SYSTEM reduceres til 1 m. Testafstanden på 1 m er tilladt i henhold til IEC61000-4-3.

- a) For nogle tjenester er kun uplink-frekvenserne inkluderet.  
b) Bærebølgen skal moduleres ved hjælp af et 50 % duty cycle firkantbølgesignal.  
c) Som et alternativ til FM-modulation kan bærebølgen pulsmoduleres ved hjælp af et 50 % duty cycle firkantbølgesignal ved 18 Hz. Selvom det ikke repræsenterer egentlig modulering, ville det være worst case.







**JIANGSU YUYUE MEDICAL  
EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.**

NO.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang,  
Jiangsu 212300 CHINA



**Metrax GmbH**

Rheinwaldstr. 22, D-78628  
Rottweil, Germany



**Timago International Group  
Ossowski Sp. k.**

ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biała, Poland  
+48 (33) 499 50 00

[info@timago.com](mailto:info@timago.com)

**TIMAGO.COM**

02/2025 (I)